

图书基本信息

书名：<<美国小学语文-第三册-中英文双语版>>

13位ISBN编号：9787512705265

10位ISBN编号：7512705263

出版时间：2013-1

出版时间：中国妇女出版社

作者：塞娃阿

页数：248

字数：212000

译者：闫正坤

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## 前言

倘若“襁褓之时天堂便在我们左右”（华兹华斯语——译者注），那么诗歌的王国离儿时的我们也不会遥远。

诗人有着高贵的品质和真实的内心，这一重要而美妙的事实使我们很高兴让孩子去学习他们。同时，诗人也表现出了对田园生活的天真烂漫和童年时光的热爱，因此孩子们虽然不能亲眼看见这些诗人，但却可以通过诗歌了解到这份美丽，感受诗人的生活，品味他们的诗歌。

本书作者在将诗人朗费罗和惠蒂尔引入到课文中时并没有长篇累牍地书写他们的生平，而是描述了他们的生活，将其一一展现在孩子们面前，从而使得诗人的形象更加真实，让诗歌能够更加打动孩子们。

在孩童时代，人们大抵会有一段时期觉得生活非常真实、极为无趣。

假扮大人的游戏不再玩起，幻想被人讥讽，奇思也为人嘲笑。

的确，生活应当展现出实际的一面，人们也必须直视责任和义务。

不过，尽管如此，想象依然需要我们的小心呵护，因为它是上天给予我们的天赋，它在每一个人的生命之中都扮演了重要的角色。

鉴于此，我们更应该把真正的诗歌及其精致的语言展现在孩子们面前，为他们解释那些超出他们词汇范畴的语言，并培养他们的理解能力，使他们看到：“石头上有训诫，流溪中藏书，一切皆孕育美好。

”（莎士比亚语——译者注）将朗费罗和惠蒂尔的诗歌加入书中是经修顿米夫林出版公司

（Houghton, Mifflin & Co.

）的授权和整理的。

我们希望教师能够为儿童朗读这些诗歌，这样诗中所传递的想法就不会由于机械的学习或者因为缺少讲解而打了折扣，失去了魅力。

若班上的学生能够把握诗中的真髓，他们可以默默读之。

可能有些诗歌学生会大声地朗读，但是千万不要让美妙的思想因为小家伙们的囫囵而有了减损。

书中的其他故事还与自然现象和儿童生活紧密相关，因为我们认为把本年级的阅读课本只限定在某一类思想之中是不智的。

暨出版之际，衷心希望许多幼小的心灵能够通过本书热爱并尊敬这两位诗人。

（美）塞娃阿

## 内容概要

《美国小学语文·第3册：美国经典小学语文课本》在给出适量新单词的基础上，用稍微复杂而精致的句子继续讲述与儿童生活和自然现象相关的小故事之外，介绍了朗费罗和惠蒂尔两位诗人的生活，并展示了他们的诗歌。  
课后练习偶尔穿插。

作者试图通过把真正的诗歌及其精致的语言展现在孩子面前，为他们解释那些超出他们词汇范畴的语言并培养他们的理解能力。  
同时，作者认为诗人有着高贵的品质和真实的内心，希望孩子们能够通过了解他们的生活和作品体验到这份高贵和真实，以及诗歌的浪漫美丽，从而在精神上受到熏陶和感染。

## 作者简介

塞娃阿 (

1860—1920 ) , 出身于一个教师和作家的家庭。

父亲是新教牧师曾在加拿大管理一个牧区, 并开办了一所女子学校和一份叫做Le semeur

Canada的报纸。

塞娃阿深受父亲的影响, 她18岁就读于师范学校, 并接受了系统而严格的教师素质训练。

19世纪80年代她成为美国马萨诸塞州剑桥市一所小学的一名教师, 丰富的文学知识和家庭的影响, 再加上在师范学校的系统训练, 都使塞娃阿在传道授业中游刃有余。

她不喜欢像其他教师一样, 用当时既定俗成的教学资料, 而是喜欢独出机杼, 创造自己想要的东西, 因此她一方面努力工作, 另一方面积极地投入到教材的编写中。

从1886年开始, 塞娃阿陆续出版了这套影响深远的“少儿/儿童读本”系列, 它当时的畅销, 使塞娃阿成为美国历史上第一位有如此成就的女性。

书籍目录

LONGFELLOW'S BIRTHPLACE  
朗费罗的出生地  
THE STORY OF A SEED  
种子的故事  
MR.LONGFELLOW  
朗费罗先生  
THE FROST PICTURES  
霜画  
THE LONGFELLOW HOUSE  
朗费罗的家  
BESSIE AND THE FLOWERS  
贝茜和花朵  
THE STORY OF ROSE PETAL  
玫瑰花瓣的故事  
THE PARTS OF A FLOWER  
花的组成  
LONGFELLOW'S STUDY  
朗费罗的书房  
LONGFELLOW AND THE CHILDREN  
朗费罗与孩子们  
CHILDREN  
孩子们  
THE RUNAWAY GEESE  
逃避的鹅群  
THE BLACKSMITH  
铁匠  
THE VILLAGE BLACKSMITH  
乡村铁匠  
TRUE FRIENDS  
真正的朋友  
MABEL'S PLAYMATE  
梅布尔的玩伴  
HIAWATHA  
海华沙  
NELLY'S LITTLE FRIEND  
希丽的小伙伴  
A LITTLE FISHER MAIDEN  
捕鱼的小女孩  
LONGFELLOW'S BIRTHDAY  
朗费罗的生日  
THE MESSAGE OF THE CHERRY BLOSSOMS  
樱桃树花开的秘密  
SNOWFLAKES  
雪花  
AN EVENING VISITOR

夜之访者

HELPING HANDS

援手

CARL AND THE CLOUDS

卡尔和云

THE POET AND THE CHILDREN

诗人与孩童

WHITTIER'S BIRTHPLACE

惠蒂尔的出生地

THE BAREFOOT BOY

赤脚的男孩

THE BAREFOOT BOY ( poem )

赤脚的男孩 ( 诗 )

BESSIE AND THE MUG

贝茜和杯子

MR.WHITTIER'S SCHOOL DAYS

惠蒂尔的学校时光

MAY DAY

五朔节

THE SNOWDROP

雪莲花

"IN SCHOOL DAYS"

学生时代

SPECKLE AND HER CHICKENS

史百克和她的小鸡

WHITTIER'S HOME IN AMESBURY

惠蒂尔在埃姆斯伯里的家

THE FIR TREES

冷杉树

THE FIR TREES' REWARD

冷杉树的回报

NIMBUS,THE RAIN CLOUD

雨云, 会下雨的云

WHAT THE CUBE SAID TO THE SPHERE

立方体对球说

MR.WHITTIER AT OAK KNOLL

惠蒂尔先生在奥克诺尔

MARY'S GARDEN

玛丽的花园

MR.WHITTIER'S MOCKING?BIRD

惠蒂尔先生的嘲鸟

WHY HENRY WAS LATE

亨利为什么会迟到

LITTLE RED RIDING HOOD

小红帽

RED RIDING HOOD ( poem )

小红帽 ( 诗 )

TIM AND THE PEAR

蒂姆和梨

MR. WHITTIER'S BIRTHDAY

惠蒂尔先生的生日

FLOWER DOLLS

花娃娃

FLOWER FAIRIES

花精灵

CARL IN THE COUNTRY

卡尔在乡下

WALTER'S CHRISTMAS TREE

瓦特的圣诞树

A MORNING CALL

清晨的拜访

### 编辑推荐

《美国小学语文》是一套原汁原味的美式英语书，它来自美国本土，曾在很长一段时间内被固定为美国小学生的语文教材。

单看后两册内容，对于我们的小学生而言，它或许有些高不可攀了，但是，整套书看下来是从第一册开始循序渐进，在不知不觉中很自然地达到这样的高度的。

因此，我相信只要包括小学生在内的英语初学者，从第一册开始，循着全书的脉络一步步走下去，必定会达到它最终所设定的目标。

因为这是一套经过严格筛选和实践检验过的具有科学性的教材。

在全球地球村化的背景下，国人的英语学习更加要紧，这样一套美国本土的教材，不仅为我们学习正宗强势语言提供了捷径，让我们熟悉了美国文化，借鉴了美国人的思维方式，一举两得，事半功倍。



版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>